



# VO Z'AVI DRWAY!

La Konvansyon di Nawasyon Zuni sur li Drway di Zenfan si tayn lis di tot li zafayr ta bizwin powr reachi li ipi viv ta miyewr vi. Tot li zenfan alentowr la tayr y lon di drway spesyal listi dan la Konvansyon, ipi kaziman tot li governmen y lon fayt ayn promes powr fayr tot ki son kapab powr respekta, protekti, ipi li renplir powr fayr sartin ki li zenfan ki sa en profit.



### Archik 1

Vo zavi li drway spesyal isit juskaten vo zavi 18 an.

### Archik 2

Vo zavi si drway, naportiki vo zet, kosay ti resenb, ivo ti res, kosay ti pens obindon ti dji, kel kapasiti taw, obindon napordikel ot rayzon.

### Archik 3

Shak fway ki li zadjult sa fon li desizyon obindon ki fon di shos ki sa vo zafekt, y fo ki sa pens tolten kosay si myu powr tway.

### Archik 4

Li governmen y fo ki fay tot ki li kapab powr eyt sartin ti kapab enjoyi tot ti drway.

### Archik 5

Vot famiyl y lon li drway ipi la responsabiliti powr gidi ton developmen ipi powr t'aydi sawayr ti drway.

### Archik 6

Vo zavi l'drway di eyt en vi. L'governmen ifo ki sweyl sartin ki ti vi ipi devlopi la miyewr manyayr posib.

### Archik 7

Vo zavi l'drway a in non ipi apartnyr a in payi. Vo zavi l'drway ito a koneyt ipi eyt gardi par ti paren.

### Archik 8

Vo zavi l'drway a vot prop identiti. Ipi y devray paw eyt jamay enlvi di tway.

### Archik 9

Vo zavi l'drway a wayr ipi resti avek vo paren, a mwin ki si paw safe powr tway.

### Archik 10

Si vo resti dan in djiferan payi ki ti paren, vo zavi l'drway di li wayr obindon ali back powr resti avek usot.

### Archik 11

Vo zavi l'drway di paw eyt enmni en dohor dju payi iligalmen.

### Archik 12

Vo zavi l'drway di shari vo zopinyon libremen. Li adult ifo ki sa ikowt ipi ti prend seryusmen.

### Archik 13

Vo zavi l'drway a apreud di zafayr ipi shari ti pensi ipi ti senchimen dan naportikel manyayr, ink si sa fay mal a kelkin d'ot.

### Archik 14

Vo zavi l'drway di shwayzir vo pensi, vo krwayans' ipi vot relijyon - gidi par vo paren - dabor ki parson d'ot y sfay mal.

### Archik 15

Vo zavi l'drway di shwayzir vo zami ipi a jwind obindon set up di growp, dabor ki saw sa fay paw mal a d'ot mond.

### Archik 16

Vo zavi l'drway a la vi privi. Tot interferens avek si drway dway eyt rayzonab ipi legit.

### Archik 17

Vo zavi l'drway a apreud l'informasyon d'enmas di plas ipi d'ayn manyayr ki ti kapab konprend. Vo zavi l'drway a eyt protekti di zinformasyon ki pu t'fayr dju mal.

### Archik 18

Vo zavi l'drway d'eyt lvi par vo dew paren, si posib, ipi li governmen y fo ki li zayd en fownrisen l'suport ipi di servis.

### Archik 19

Vo zavi l'drway a eyt protekti dju mal ipi li movay traytmen.

### Archik 20

Si vozet paw kapab resti avek vot famiyl, vo zavi l'drway powr eyt bin gardi par dju mond ki respekt ta kulchur, langaj, ipi d'ot zaspekt di vot vi.

### Archik 21

Si vozet adopti obindon dan l'foster care, vo zavi l'drway di proteksyon ipi l' miyewr swin posib.

### Archik 22

Si vozet forsi di lesi vot payi paski vozet paw safe law, vo zavi l'drway a l'ayd ipi la proteksyon spesyal (refugee status), asi bin ki li mem drway ki li zenfan ni o Canada.

### Archik 23

Si vo vivi avek ayn disabiliti, vo zavi l'drway di swin spesyal, edjukasyon, ipi l'traytmen powr ki ti pu awayr ayn bon vi.

### Archik 27

Vo zavi l'drway ki vo bizwin basik sa sway sachisfay, ki vu djir awayr akses o shos isenchyel kom la bon nowrichur, li linj, ipi ayn plas safe a resti.

### Archik 24

Vo zavi l'drway a la miyewr senchi fisik ipi mental posib. L'governmen y fo ki fay tot ki li kapab a fownrir l'bon swin, d'lo prop, bon mawnji, in environmen prop, ipi l'informasyon powr vo zaydi powr vo gardi safe ipi en bon santi.

### Archik 25

Si vo resti lwin di shivo, vo zavi l'drway di check-ins regulyi powr fayr sartin ti bin gardi ipi vozet dan la miyewr plas.

### Archik 26

Si vot family y lon paw tot kosay ki lon bizwin, vo zavi l'drway d'awayr l'argen extra ipi l'ayd dju governmen.

### Archik 28

Vo zavi l'drway a aksesi ayn bon edjukasyon.

### Archik 29

Vo zavi l'drway a in edjukasyon ki vo zayd a obtenytr tot vo possibiliti. Sa pu divlopi vot personaliti ipi l'respek powr li zot, l'environmen, ipi vot prop kulchur ipi sulaw di zot.

### Archik 30

Vo zavi l'drway di parli vot langaj ipi swir la manyayr di vi di vot famiyl. Si vo apartni a in Otokton obindon d'ot minority growp, si drway y law ayn proteksyon spesyal.

### Archik 31

Vo zavi l'drway a vo repozi, jwi, ipi aymi vot vi par fayr di sports, la muzik, l'art, ipi d'ot zakchiviti amuzan.

### Archik 32

Vo zavi l'drway d'eyt protekti di l'ovraj ki pu vo fayr mal, ta santi, obindon ton edjukasyon. Si vozet asi vvyu powr travalyi, vo zavi l'drway a la sekurti ipi l'fair-play.

### Archik 33

Vo zavi l'drway d'eyt protekti dju drug-related domaj.

### Archik 34

Vo zavi l'drway d'eyt protekti de l'abus ipi exploytasyon seksual (di eyt prend avantaj).

### Archik 35

Vo zavi l'drway a eyt protekti d'eyt prend obindon vendju (human trafficking).

### Archik 36

Vo zavi l'drway a eyt protekti di zafayr ki pu vo fayr mal ipi developmen.

### Archik 37

Vo zavi l'drway a eyt protekti di tretmen ipi di punisyon ki son meshan ipi ki fon mal, mem si vozet dan li justice system.

### Archik 38

Vo zavi l'drway a la proteksyon ipi la liberti di la gayr. Si vozet en baw di 15 an, vozet paw kapab eyt forsi a jwind l'armi obindon ayn parchi di la gayr.

### Archik 39

Vo zavi l'drway a l'ayd spesyal si vo zavi iti fayt mal napordikomaw.

### Archik 40

Vo zavi l'drway a in traytmen fair ipi l'ayd legal dan li Legal System.

### Archik 41

Li drway ditermini isit son in minimum. Si ki law li lway ki vo zofer di miyewr proteksyon ivo vo resti, suzlaw y sa vvin li premyi.

### Archik 42

Vo zavi l'drway di sawayr vo drway. Li zadjult y devron sawayr ipi vo zaydi a li zaprend ito.

### Archiks 43-54

Si zarchik sa explik komaw li zadjult, li governmen, ipi d'ot organizasyon sa devron travalyi powr fayr sartin ki tot li zenfan ki sa l'aym lewr drway.



Protecteur des enfants et des jeunes du Manitoba

ManitobaAdvocate.ca  
Winnipeg office: 204-988-7440  
Thompson office: 204-677-7270  
Sans frais: 1-800-263-7146